**ESPAÑOL:**

***Manifestación de la descortesía y anticortesía en jóvenes de la Provincia de Buenos Aires, Argentina. Usos y representaciones de "malas palabras" e insultos.***

En el presente artículo me propongo analizar los usos y las representaciones que construyen los jóvenes en torno a las “malas palabras” y los insultos. En sintonía con este objetivo, mi problema de investigación, formulado en términos de pregunta, es el siguiente: ¿De qué manera manejan los jóvenes el límite entre el uso/no uso de “malas palabras” y las representaciones asociadas a ellas? ¿Cómo actúan ante una situación de transgresión de los límites sociales a través del uso del lenguaje?

Uno de los objetivos de investigación radica en explicar las relaciones entre formas lingüísticas, sentido y contexto a través de la observación participante en espacios donde transitan los jóvenes estudiantes de entre dieciocho y veintitrés años de 2do año de una escuela de la provincia de Buenos Aires. En relación con lo anterior, también se busca comprender el despliegue de las categorías nativas de “bardo” y “rescate”, utilizadas para regular el uso de la lengua en diferentes contextos y con diferentes participantes.

El marco teórico utilizado recoge aportes y líneas teóricas provenientes de la antropología y la lingüística. Para ello, me esforzaré por realizar un diálogo entre la Teoría de la Cortesía Verbal y los estudios antropológicos sobre la juventud.

PALABRAS CLAVE: Descortesía; anticortesía; jóvenes; mala palabra; insulto

**PORTUGUES:**

**Manifestação de descortesia e anticortesía em jovens da província de Buenos Aires, Argentina. Usos e representações de** palavrões **e insultos.**

No presente artigo, serão analisados os usos e representações que os jovens constroem torno dos palavrões e insultos Em concordância com o objeto de estudo serão colocadas as seguintes questões: como os jovens lidam com o limite entre o uso/ não uso dos palavrões e as representações associadas a eles? Como os jovens agem diante de uma situação de transgressão social através do uso da linguagem?

Um dos objetivos da pesquisa é explicar a relação entre formas lingüísticas, significado e contexto através da observação participante em espaços onde circulam os jovens estudantes de 2º ano de uma escola na província de Buenos Aires. Também procura-se entender as categorias nativas do "bardo" e "rescate", usados para regular o uso da língua em diferentes contextos e com diferentes participantes.

O trabalho será sustentado nas contribuições da antropologia e da linguística. Neste sentido, será proposto o diálogo entre a Teoria da cortesia verbal e estudos antropológicos sobre a juventude.

Palavras-chave: cortesía; descortesia; anticortesia; juventude; palavrão; insulto

**INGLES**

**Manifestation of impoliteness and anti-politeness in young students at the Province of Buenos Aires, Argentina. Uses and representations of "bad words" and insults.**

In this article I analyze the uses and representations that young people build around "bad words"(taboo words, ‘malas palabras’) and insults. In line with this goal, I study the following questions: How do young people manage the boundary between the use / non-use of "bad words" and their associated representations? How do they act when transgressing the boundaries of social norms through the use of language?

One of the research goals is to explain the relationship between linguistic forms, meaning and context through participant observation of communicative situations involving 18-23 year-old students in a school at the Province of Buenos Aires, Argentina. In connection with this, this study also seeks to understand the deployment of the native categories "bardo" (‘mess’) and "rescate" (‘recover’), which are used to regulate the use of language in different contexts and with different participants.

The theoretical framework collects contributions and theoretical lines from anthropology and linguistics. In order to achieve this goal, I will strive to conduct a dialogue between the Theory of Verbal Politeness and anthropological studies on youth.

KEYWORDS: impoliteness; anti-politeness; youth; bad word; insult